

Zeitschrift: The Swiss observer : the journal of the Federation of Swiss Societies in the UK

Herausgeber: Federation of Swiss Societies in the United Kingdom

Band: - (1949)

Heft: 1108

Artikel: Cronaca nostrana

Autor: [s.n.]

DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-689188>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 22.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

CRONACA NOSTRANA.

Da quando il simpatico redattore si è lagnato con noi — e con ogni giustificazione — che da qualche tempo la bella lingua nostra non compare più su questo pregiato giornale, abbiamo frugato nel nostro cervello per colmare l'indubbia lacuna.

Vogliamo innanzitutto rendere omaggio al corrispondente d'occasione E.G.L. per la sua opera generosa nel dedicare ai lettori dello "Swiss Observer" dei brani descrittivi che per noi sono una eco tanto più cara quanto più si allunga il distacco dalla Patria ticinese. Inviamo pertanto a E.G.L., con i nostri ringraziamenti sentiti, il nostro augurio che presto ancora possiamo leggerla in queste colonne.

Nel frattempo, facendo di necessità virtù, inaugureremo una rubrica di notizie nostrane per i nostri lettori di lingua italica. Non sarà per nessun conto un notiziario completo degli avvenimenti nella Svizzera Italiana perché lo spazio è tiranno, ma piuttosto un semplice commentario di alcuni eventi nel Cantone Ticino e nelle Valli italiane del Cantone dei Grigioni che riteniamo possano interessare. Chi fosse di parere contrario è pregato di farsi avanti, con una breve lettera al redattore o magari già con una corrispondenza pronta per il proto da stampare.

* * *

SFRUTTAMENTO FORZA IDRICA — Vivo disappunto ha lasciato nell'opinione pubblica ticinese il tramonto del piano Greina-Blenio, da tanti anni vagheggiato e che si credeva di prossima attuazione. Questo progetto mirava allo sfruttamento del bacino d'acqua formato dal Reno anteriore, che nasce appunto nella regione del Pizzo Greina all'apice della Valle di Blenio. Mediante sbarramento della valle superiore del Reno anzidetto si sarebbe creato una accumulamento d'acqua tale da permettere la creazione di una centrale per la generazione di forza elettrica in Valle de Blenio ed un'altra a Somvix nei Grigioni. L'energia prodotta sarebbe stata in maggior parte esportata in Italia. Il progetto era già stato approvato dall'autorità federale e da quelle cantonal. Tuttavia diversi comuni della valle del Reno sentendosi minacciati, sia perchè i loro pascoli venivano sommersi o perchè temevano il pericolo di una gran massa d'acqua alle loro spalle, promossero un'iniziativa che chiedeva che lo sfruttamento della ricchezza idraulica del paese fosse ristretto ai bisogni del loro Cantone. L'iniziativa, avendo raccolto le 12,000 firme richieste, venne accolta e la votazione popolare che seguì nel Cantone Grigioni il 23 gennaio 1949 ebbe esito positivo. In tal modo il Piccolo Consiglio di Coira non ha potuto ratificare le concessioni accordate al Consorzio Greina-Blenio-Somvix, il quale così non potrà entrare in funzione.

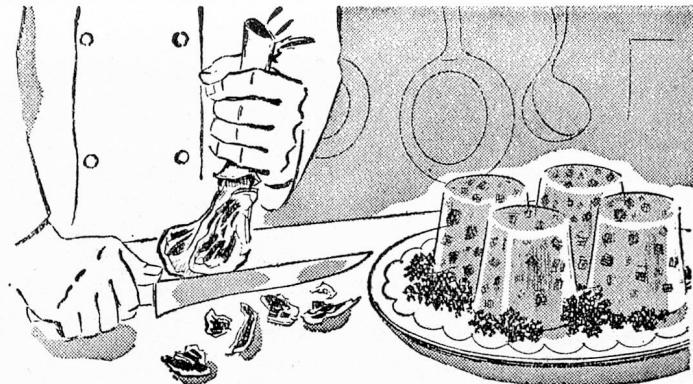
Ora nel Cantone Ticino si parla di un nuovo progetto per lo sfruttamento delle forze idriche della Valle Maggia. Sembra che si sia già costituito un apposito Consorzio, a cui avrebbero aderito le stesse imprese rappresentate nel Consorzio Greina-Blenio e che si stiano approntando i contratti, la convenzione e le concessioni. Il costo complessivo dell'opera si aggirerebbe sui 500 milioni di franchi. La realizzazione del progetto richiederebbe circa 10 anni e porterebbe ad un accumulamento totale d'acqua di circa 115 milioni di metri cubi. Esso sfrutterebbe, non soltanto le acque del bacino del fiume Maggia, ma anche quelle dei confluenti di questo, l'Isorno e la Melezza.

NUOVO PALAZZO GOVERNATIVO — In questi giorni la Commissione della Gestione del Gran Consiglio ticinese ha iniziato l'esame del messaggio governativo concernente l'autorizzazione e lo stanziamento di un credito di Fr.650,175 per l'acquisto del terreno destinato alla costruzione di un palazzo amministrativo collegato all'attuale sede governativa (Palazzo delle Orsoline) e la concessione di un credito di Fr.20,000 per la dotazione di un secondo bando di concorso.

RITIRO — Si apprende dall'organo degli esercenti svizzeri che, per ragioni di salute, il Sig. Gustavo Forni, da parecchi anni, col prezioso ausilio del figlio Aldo, gerente signorile e competente del Buffet della Stazione FFS di Bellinzona, ha rassegnato le dimissioni. Al Sig. Gustavo che lavorò per un decennio al Carlton Grill vadano anche gli auguri dei ticinesi di Londra per un meritato riposo.

FOOTBALL — Agli sportivi interesserà che l'ultima squadra ticinese rimasta in lizza per la Coppa Svizzera, il Locarno, che milita in Divisione Nazionale, è stata sconfitta per 2-0 a Losanna, nei quarti di finale, dal Malley, una squadra di Prima Divisione. Sarà di consolazione ai locarnesi che i loro vincitori avevano già eliminato il Grenchen, uno dei finalisti della scorsa stagione. Sorteggio Semifinali : Grasshoppers—Malley e Servette—Losanna.

Poncione di Vespero.



How to make ends meat....

There's no question of not knowing what to do with those scraps of meat left over from the joint. Scarcity has sharpened our ingenuity, and one of the most satisfactory ways of making the most of fish, flesh or fowl left-overs is to dress them up with Aspic. Maggi's Beef Aspic Jelly offers a variety of ways of converting left-overs into attractive and economical supplementary dishes.

MAGGI

FREE TESTING SAMPLE Recipes
and a generous sample of Maggi's Beef
Aspic Jelly will be sent on request

Beef Aspic Jelly

MARBER & CO. (FOOD PRODUCTS) LTD. HAYES, MIDDLESEX Telephone: Hayes 3811